

Gigaset

MobileDock

LM550-LM550i

O manual de instruções atual
encontra-se em

www.gigaset.com/manuals



Outras informações sobre MobileDock em

www.gigaset.com/mobiledock



Descarregar a App MobileDock



Conteúdo da embalagem

MobileDock, transformador, cabo USB de alimentação, manual de instruções

Símbolos importantes no manual de instruções



Avisos cuja não observação pode levar a lesões pessoais ou danos nos equipamentos.



Requisito para poder executar a ação seguinte.



Informação importante sobre a função e a utilização correta.

Indicações de segurança



Antes de utilizar este equipamento, leia as indicações de segurança e as instruções deste manual.

Explique aos seus filhos as regras de utilização e os riscos que podem correr ao utilizar incorretamente este equipamento.

Nunca exponha o MobileDock aos efeitos de fontes de calor, radiação solar direta ou a outro equipamento elétrico.



Não utilizar este equipamento em locais com perigo de explosão (p. ex., em oficinas de pintura).



Este equipamento não está protegido contra salpicos de água. Por esse motivo, não deverá instalá-lo em ambientes húmidos como por exemplo, numa casa de banho.



Utilize apenas o transformador indicado no equipamento.



Entregue o seu equipamento Gigaset a terceiros sempre acompanhado deste manual de instruções.



Desligue os equipamentos com anomalias ou solicite a reparação por parte da Assistência Técnica Gigaset, uma vez que os mesmos poderão interferir com outros serviços móveis.



O funcionamento de equipamentos médicos poderá ser afetado. Respeite as condições técnicas nas respetivas áreas de utilização, por exemplo, em consultórios.

Caso utilize dispositivos médicos (p. ex., um estimulador cardíaco - pacemaker), informe-se junto do fabricante do dispositivo. Este poderá informá-lo sobre até que ponto o dispositivo em questão é imune contra energias externas de alta frequência (para informações sobre o seu produto Gigaset, consulte "Características técnicas").

Colocação em funcionamento



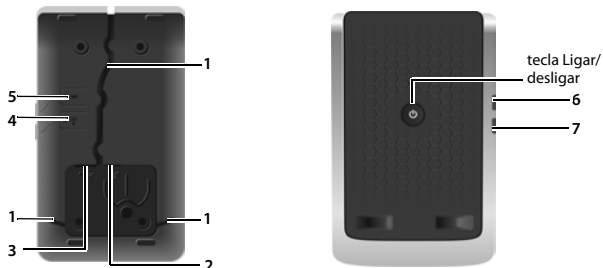
O MobileDock encontra-se no alcance da base do telefone DECT e num ponto com uma boa receção GSM para o Smartphone.

O Smartphone é compatível com Bluetooth 4.0.

Na base DECT, há ainda pelo menos uma posição de registo disponível.

O PIN da base do telefone DECT é 0000.

Colocação em funcionamento



Ligar:

Encaixar o cabo USB de alimentação [3] e o transformador [2]. Ajustar os cabos nos entalhes de fixação [1]. Ligar o transformador à alimentação elétrica. O LED branco pisca [7].

Registrar no telefone Gigaset DECT:

MobileDock: Premir a ► tecla de registo DECT [4] **brevemente** e, se possível, simultaneamente

Na base do telefone DECT: Premir a ► tecla de registo **sem soltar** (mín. 3 segundos).



O PIN do sistema do sistema telefónico DECT **deve** ser "0000". (→ pág. 3).

O estabelecimento da ligação pode demorar algum tempo.

Durante este tempo, o LED branco de estado DECT pisca rapidamente [7].

Após o registo bem sucedido, o LED de estado DECT [7] fica aceso permanentemente.



Conectar com telefone DECT **de outros fabricantes** (→ pág. 4)

Emparelhar com um Smartphone:

MobileDock: Premir a ► tecla de Bluetooth [5] **brevemente**, o LED de estado Bluetooth [6] pisca

e

Smartphone: ► ... Ativar Bluetooth ► selecionar **MobileDock** ou **INT x** ► ...

Se necessário: inserir o código "0000" ou confirmar o código indicado ► os equipamentos são emparelhados.

Após o emparelhamento bem sucedido, o LED de estado Bluetooth [6] fica aceso permanentemente.

As chamadas para o Smartphone agora são sinalizadas em todos os seus terminais móveis.

Com a ajuda da App MobileDock (→ pág. 6), pode fazer os ajustes individuais.

Indicações complementares

Montar o MobileDock



Proteja o MobileDock contra humidade, pó, líquidos e vapores agressivos.

O MobileDock foi concebido para funcionar em ambientes secos e fechados com temperaturas entre os +5 °C e os +45 °C.

Normalmente, o MobileDock não deixa marcas na superfície onde for colocado. Contudo, face à variedade de tintas e vernizes utilizada nos móveis, não é possível excluir por completo esta hipótese.




O alcance DECT do MobileDock é de até 50 m em interiores e de até 300 m em espaços abertos.

Conectar o MobileDock



O transformador tem de estar **sempre ligado** uma vez que o MobileDock não funciona sem alimentação elétrica.

Ligar o MobileDock com a tecla de ligar/desligar .

Carregar o Smartphone



O Smartphone é carregado assim que o cabo USB de alimentação estiver ligado ao MobileDock.

Em vez do cabo USB de alimentação fornecido, também pode ser usado para o carregamento o cabo USB do Smartphone.

O Smartphone será carregado enquanto estiver ligado ao cabo USB de alimentação, mesmo quando o MobileDock estiver desligado.

Conectar o MobileDock com o seu telefone Gigaset DECT



O PIN da base do telefone DECT deve ser "0000". Se este não for o caso, o PIN da base deve ser reposto para "0000" antes de efetuar o registo do MobileDock (ver o manual de instruções do telefone DECT) o registo deve ser realizado com a ajuda da App MobileDock.

O MobileDock recebe automaticamente, p. ex. o nome "**MobileDock**" ou "**INT x**".

O nome atribuído depende do modelo de telefone DECT utilizado.

Se o número máximo de terminais móveis estiver registado na base DECT (todos os números internos estão ocupados), proceda como descrito no manual de instruções do telefone DECT.

A configuração ECO DECT dos telefones Gigaset é compatível com o MobileDock.

Conectar o MobileDock com telefones DECT de outros fabricantes



App MobileDock (→ pág. 6).

O Smartphone é compatível com Bluetooth 4.0.

Smartphone Android 4.4/ iOS 7 ou mais recente.

O Smartphone e o MobileDock estão ligados através de Bluetooth.



Instale e inicie a App MobileDock.

Faça a configuração inicial utilizando o assistente de instalação.

Verifique o correto funcionamento realizando uma chamada de teste para o seu Smartphone e atendendo a chamada com o seu telefone DECT.

Se este teste não for bem sucedido (nenhuma ligação áudio) selecione outro perfil utilizando o menu lateral da App MobileDock.

Emparelhar o MobileDock através de Bluetooth com o Smartphone



Se no registo Bluetooth o acesso aos contactos do Smartphones for permitido, ao receber uma chamada da rede móvel, para além do número de quem lhe telefona, será também apresentado no terminal móvel DECT o nome que estiver gravado na agenda telefónica do Smartphone. Esta função depende da base DECT usada e do terminal móvel.

Com o MobileDock podem ser emparelhados um máximo de 5 Smartphones.

2 Smartphones podem funcionar em simultâneo com o MobileDock.

Se um dos Smartphones ligados ficar fora do alcance do MobileDock, a ligação Bluetooth com este Smartphone será terminada. Então um outro Smartphone, previamente emparelhado, ficará ligado via Bluetooth ao MobileDock.

Para que o nome dos contactos gravados no Smartphone sejam apresentados no terminal móvel DECT, o acesso aos contactos deverá ser autorizado na configuração Bluetooth do Smartphone.

Reencaminhamento de chamadas para o telefone DECT



MobileDock está ligado:

O Smartphone emparelhado encontra-se dentro do alcance Bluetooth do MobileDock (aprox. 1,5m; o LED azul de estado do Bluetooth permanece aceso).



Apenas é reencaminhada **uma** chamada para o telefone DECT.

Chamadas adicionais somente serão sinalizadas no Smartphone.

Dependendo da sua base DECT e do Smartphone compatível, é mostrado:

o nome do Smartphone e o número do chamador

ou

o nome do Smartphone, número e nome do chamador gravado na agenda telefónica do Smartphone

ou

o número interno do MobileDock na base do telefone DECT (p. ex. "INT2")

ver ainda www.gigaset.com/compatibility




Repor predefinições no MobileDock



Puxar o transformador do MobileDock.

Premir a tecla de ligar/desligar  e **manter premida por mais de 5 segundos**.

Encaixar novamente o transformador do MobileDock, continuar a manter premida a tecla de ligar/desligar .

Soltar a tecla de ligar/desligar . O MobileDock agora é reposto.

Configuração individual (App)



Smartphone Android 4.4/ iOS 7 ou mais recente.

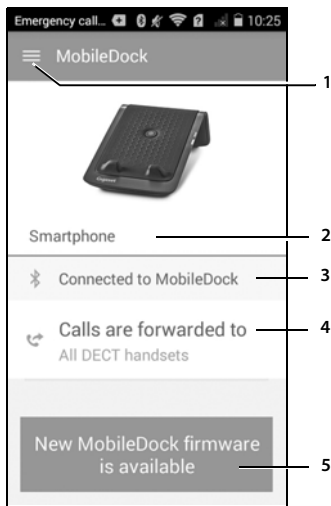
O Smartphone e o MobileDock estão ligados através de Bluetooth.

Com a App, o MobileDock pode ser confortavelmente utilizado e configurado.

Download da App MobileDock gratuita numa das App Stores:

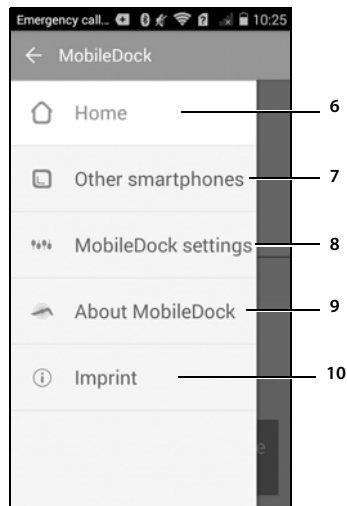


Ecrã inicial



1. Aceder ao o menu lateral.
2. Nome do Smartphone.
3. Estado da ligação Bluetooth.
4. Estado do reencaminhamento de chamada (para todos ou para um terminal móvel).
5. Atualizar o Firmware do MobileDock.

Menu lateral



6. Voltar ao ecrã inicial.
7. Visualizar e gerir outros Smartphones emparelhados com o MobileDock.
8. Configurações (mudar o nome do MobileDock se a base DECT suportar esta função, registar o MobileDock na base DECT, iniciar a atualização do MobileDock).
9. Informações sobre a App.
10. Carimbo.

Serviço de Apoio ao Cliente

Ajuda passo a passo com o Serviço de Apoio a Clientes Gigaset

www.gigaset.com/service



Visite as páginas do Serviço de Apoio a Clientes

Aqui encontrará, entre outras informações:

- Perguntas e respostas
- Downloads gratuitos de Software e manuais de instruções
- Testes de compatibilidade



Contacte os nossos assistentes de serviço

Não encontra nenhuma solução em "Perguntas e respostas"?

Estamos à sua inteira disposição ...

... **online:**

www.gigaset.com/service

... **por telefone:**

Portugal (+351) 308 804 760

(custo de uma chamada local)

Por favor, tenha disponível a fatura da compra.

Tenha em atenção que, se este produto Gigaset não foi comercializado por um revendedor autorizado para o território nacional, este produto pode não ser totalmente compatível com a rede telefónica. Está claramente referido na embalagem junto à marca CE, para que país/países este produto foi desenvolvido. Se este produto for utilizado de uma forma inconsistente com este aviso, ou com as instruções do manual ou no próprio produto, este facto pode ter implicações nas condições da garantia.

Para fazer uso da garantia, deverá apresentar um documento como prova de compra que refira a data de compra (data de início do período de garantia) e que identifique o produto adquirido.

Perguntas e Respostas

Sugestões para a solução na internet em www.gigaset.com/service

O LED DECT e o LED Bluetooth não acendem

- O transformador não está encaixado: ▶ encaixar o transformador (→ pág. 3).
- MobileDock não está ligado: ▶ Premir a tecla de ligar/desligar (⏻) **brevemente**.

MobileDock não pode ser registado no telefone DECT


- O PIN da base do telefone DECT não é "0000": modificar o PIN da base do telefone DECT para "0000".
- Registrar através da App MobileDock com a introdução do PIN no Smartphone.

- Confirmar que na base DECT podem ser registados outros equipamentos: ► consulte o Manual de Instruções da base DECT.
- O telefone DECT não é um telefone Gigaset: ► Para a configuração é necessária a APP MobileDock.

O Smartphone não pode ser registado no MobileDock

- Já foram emparelhados 5 Smartphones com o MobileDock.
- Já estão ligados via Bluetooth 2 Smartphones ao MobileDock: ► num dos Smartphones terminar a ligação Bluetooth.

O telefone DECT não toca no caso de chamada no Smartphone

- MobileDock não está ligado: ► Premir a tecla de ligar/desligar  brevemente.
- Nenhuma ligação Bluetooth entre MobileDock e o Smartphone: ► Estabelecer a ligação Bluetooth (→ pág. 4).
- O MobileDock não está registado na base: ► Registrar o MobileDock (→ pág. 4).
- O MobileDock está fora da área de alcance da base: ► Reduzir a distância entre o MobileDock e a base.
- Uma chamada já está estabelecida com o telefone DECT.
- Já são ligados 2 outros Smartphones ao MobileDock: ► num dos aSmartphones terminar a ligação Bluetooth.

Todos os terminais móveis tocam

- Está predefinido que todos os terminais móveis registados na base deverão tocar quando o Smartphone recebe uma chamada, mas esta opção pode ser modificada: ► configurar o MobileDock com a ajuda da App MobileDock. (→ pág. 6)

Efetuar uma chamada com o Smartphone que está emparelhado com o MobileDock

- Ao atender uma chamada com o Smartphone não consegue ouvir/falar: ► no Smartphone modificar a opção áudio para Smartphone.
- Ao iniciar uma chamada com o Smartphone, não consegue ouvir/falar.

Os terminais móveis DECT tocam:

- no Smartphone, modificar a opção áudio de MobileDock para Smartphone. (o menu é específico do Smartphone)
- Alternativamente, atender a chamada no terminal móvel DECT, efetuar a chamada através do telefone DECT.
- Desligar o Bluetooth no Smartphone antes de iniciar a chamada no Smartphone.
- Durante uma chamada com o Smartphone, esta pode ser transferida para um terminal móvel DECT: ► No Smartphone, modificar a opção áudio de Smartphone para MobileDock (o menu é específico do Smartphone).

Poderá encontrar mais informações em

www.gigaset.com/compatibility, www.gigaset.com/mobiledock

Notas do fabricante

Indicadores LED

Descrição	LED de estado DECT (branco)	LED de estado Bluetooth (azul)
Transformador não está ligado ou MobileDock desligado.	apagado	apagado
O MobileDock não está registado numa base ou não tem uma ligação com a base DECT.	pisca lentamente	–
Procedimento de registo DECT.	pisca rapidamente	–
O MobileDock está registado e ligado a uma base.	aceso	–
O MobileDock tem uma ligação Bluetooth com um Smartphone.	–	aceso
O MobileDock não tem uma ligação Bluetooth com um Smartphone.	–	apagado
O MobileDock está visível para outros equipamentos Bluetooth e pronto para emparelhamento.	–	pisca rapidamente
O MobileDock recebe dados para a atualização do Firmware.	pisca de forma irregular	pisca de forma irregular

Declaração de conformidade

Este equipamento foi desenvolvido para ser utilizado a nível mundial. Fora do Espaço Económico Europeu (exceto a Suíça) a utilização depende da respetiva aprovação de cada país.

Foram consideradas particularidades específicas dos países.

A Gigaset Communications GmbH declara que o tipo de equipamento de rádio Gigaset LM550/LM550i corresponde à diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de internet:

www.gigaset.com/docs.

Esta declaração também pode estar disponível nos documentos "Declarações Internacionais de Conformidade" ou "Declarações Europeias de Conformidade".

Como tal, consulte todos estes documentos.

Garantia

Independentemente dos seus direitos por causa de defeitos perante o vendedor, ao consumidor (cliente) é concedida uma garantia do fabricante, sujeita aos seguintes termos e condições:

- Os equipamentos novos e os respetivos componentes que apresentarem defeito de fabrico dentro de 24 meses a partir da data da compra serão gratuitamente reparados ou substituídos por um equipamento que corresponda ao nível técnico atual. Fica ao critério da Gigaset Communications reparar ou substituir o equipamento. Para as peças sujeitas a desgaste (p. ex. teclados, baterias, caixas), esta garantia tem validade de seis meses a partir da data da compra.
- Excluem-se desta garantia todos os danos causados por manuseamento incorreto e/ou por inobservância das informações nos manuais.
- Esta garantia não é aplicável ou extensível a serviços executados por vendedores autorizados ou pelo próprio cliente (p. ex., instalação, configuração, download de software). Manuais e software fornecidos num suporte de dados separado também estão excluídos da garantia.
- A fatura de compra (com data) é válida para a comprovação da garantia. As reclamações devem ser apresentadas dentro de um mês após a constatação do defeito com direito a garantia.
- Os equipamentos ou componentes substituídos e devolvidos à Gigaset Communications passam a ser propriedade da Gigaset Communications.
- Esta garantia é válida para novos equipamentos adquiridos na União Europeia. A emissora da garantia é, para Produtos vendidos em Portugal Gigaset Communications Iberia S.L., C/ Pedro Teixeira, 8, 5º 28020 Madrid, Espanha.

- Estão excluídos outros direitos adicionais ou diferentes dos referidos nesta garantia do fabricante. A Gigaset Communications não assume a responsabilidade por interrupções operacionais, lucros cessantes, danos indiretos, nem pela perda de dados, de software adicional instalado pelo cliente ou de outras informações. O cliente é responsável pelas cópias de segurança das suas informações. A exclusão da garantia não é válida nos casos em que a garantia seja obrigatória por lei, por exemplo, segundo a lei de responsabilidade civil do produtor, ou em casos de dolo, danos à saúde ou à vida.
- A Gigaset Communications reserva-se o direito de cobrar do cliente os custos decorrentes de uma substituição ou de uma reparação que não sejam defeitos abrangidos pela garantia.
- As condições mencionadas nos parágrafos anteriores não estão vinculadas a uma alteração das regras do ónus da prova para a desvantagem do cliente.

Para exercer os seus direitos de garantia, contacte o serviço de apoio ao cliente da Gigaset Communications. O número de telefone para contacto encontra-se no manual de instruções fornecido.

Ambiente

O nosso modelo ambiental

Na Gigaset Communications GmbH, temos responsabilidade social e empenhamo-nos por um mundo melhor. As nossas ideias, tecnologias e os nossos atos servem as pessoas, a sociedade e o ambiente. O objetivo da nossa atividade a nível mundial é a salvaguarda dos recursos naturais das pessoas. Reconhecemos a nossa responsabilidade em relação à gestão responsável do ciclo de vida do produto. Os efeitos ambientais dos produtos, incluindo o fabrico, aquisição, utilização, assistência e eliminação já são avaliados na fase de planeamento do produto e dos processos associados.

Informe-se também acerca de produtos e procedimentos ecológicos na Internet em www.gigaset.com.

Sistema de gestão ambiental



A Gigaset Communications GmbH está certificada em conformidade com as normas internacionais ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Ambiente): certificada desde setembro de 2007 pela TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualidade): certificada desde 17.02.1994 pela TÜV SÜD Management Service GmbH.

Eliminação

As baterias não devem ser eliminadas com os resíduos domésticos. Observe as determinações locais relacionadas com a eliminação de resíduos, que poderá consultar junto do seu município ou do seu fornecedor, onde adquiriu o equipamento.

Todos os equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser eliminados de forma separada do lixo doméstico comum, utilizando os pontos de recolha legalmente previstos para o efeito.



O símbolo constituído por um contentor de lixo assinalado com uma cruz indica que o produto está abrangido pela Diretiva n.º 2012/19/UE.

A correta eliminação e a recolha seletiva de equipamentos usados destinam-se à prevenção de potenciais danos para o ambiente e para a saúde, sendo também condição essencial para a reutilização e a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos inutilizados.

Poderá obter informações mais completas sobre a eliminação de equipamentos usados junto dos serviços municipalizados, dos serviços de recolha do lixo, da loja onde comprou o produto ou do respetivo distribuidor.

Cuidados

Limpe cuidadosamente o MobileDock com um **pano húmido** ou um pano antiestático. Não utilize nenhum detergente nem pano de microfibras.

Não utilize **nunca** um pano seco: existe o perigo de induzir cargas eletrostáticas.

Em casos raros, o contacto do equipamento com substâncias químicas pode provocar alterações na superfície. Devido ao grande número de químicos disponíveis no mercado, não foi possível testar todas as substâncias.

Imperfeições em superfícies de alto brilho podem ser cuidadosamente eliminadas com produtos para polimento de visores de telemóveis.

Contacto com líquidos



Se o MobileDock tiver entrado em contacto com líquidos:

1. Desligar da alimentação elétrica.
2. Deixar escorrer o completamente todo o líquido.
3. Secar todas as peças com um pano.
4. A seguir, colocar o aparelho **pelo menos 72 horas** num local seco e quente (**não**: no microondas, forno ou similar).
5. Voltar a ligar o MobileDock apenas quando este estiver seco.

Depois de estar completamente seco, o MobileDock pode, na maioria dos casos, ser colocado novamente em funcionamento.

Caraterísticas técnicas

Consumo de energia

Em modo de repouso	aprox. 0,7 W
Durante uma chamada	aprox. 0,8 W

Caraterísticas técnicas gerais

Standard DECT	Compatível
Standard GAP	Compatível
Número de canais	60 canais duplex
Banda de frequências	1880-1900 MHz
Método duplex	Multipléxagem no tempo, comprimento de trama 10 ms
Frequência de repetição do impulso de transmissão	100 Hz
Duração do impulso de transmissão	370 µs
Largura de banda por canal	1728 kHz
Velocidade de transmissão	1152 kbit/s
Modulação	GFSK
Codificação de voz	32kbit/s (G.726)
Potência de transmissão	10 mW, potência média por canal, potência de impulso de 250 mW
Alcance DECT	Até 50 m em interiores, até 300 m em espaços abertos
Alimentação elétrica	230 V ~ / 50 Hz
Condições ambientais de funcionamento	+5 °C a +45 °C; 20 % a 75 % humidade relativa do ar

Bluetooth

Especificação	4.0
Classe de potência	1
Gama de frequências	2402 – 2480 MHz
Potência de transmissão	Potência de impulso de 4 mW
Alcance	aprox. 1,5m/10m, pode ser ligado com a ajuda da App MobileDock
Perfis compatíveis	Phone Book Access Profile PBAP Hands Free Profile (HFP 1.6)

Todos os direitos reservados. Sujeito a alterações de tecnologia, design e disponibilidade.

Issued by

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2017

Sujeito a disponibilidade.

Todos os direitos reservados. Reservados direitos de modificação.

www.gigaset.com

Apple e o logotipo da Apple Logo são marcas da Apple Inc., que são registadas nos EUS e nos outros países. App Store é uma marca de serviços da Apple Inc.

Google, Android, Google Play e outras marcas são marcas da Google Inc.

Version: 13.03.2017



A31008-M2667-R201-1-X143